

## 226243-2026 - Hange

Saksamaa – Lülitusseadmestik – Starkstrom Energieanlagen, 750V Bahnstromanlage - City Nord (CN)

OJ S 64/2026 01/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Asjad

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Hamburger Hochbahn AG

E-posti aadress: [einkauf5@hochbahn.de](mailto:einkauf5@hochbahn.de)

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Linnarongi-, trammi-, trollibussi- või bussiteenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Starkstrom Energieanlagen, 750V Bahnstromanlage - City Nord (CN)

Kirjeldus: Lieferung und Montage einer 750V Bahnstromanlagen für die U-Bahnhaltestelle City Nord

Menetluse tunnus: 02453d20-c492-4785-9d4c-d7182158adec

Sisemine tunnus: 280543

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 31214000 Lülitusseadmestik

Täiendav liigitus (cpv): 31200000 Elektri jaotusseadmed ja juhtaparatuur, 31153000 Alaldid

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Steinstraße 20

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20095

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YE3MRDE#

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

##### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Folgende

Ausschlussgründe gelten für das Verfahren. Jedes Unternehmen, dass sich an einem Teilnahmeantrag beteiligt (Einzelbewerber, Bewerbergemeinschaftsmitglieder,

Eignungsverleiher und/oder Unterauftragnehmer), hat die hierzu in die hierzu in Teil C des zur

Verfügung gestellten Teilnahmeformulars geforderten Erklärungen abzugeben: C.1) § 123 GWB i.V.m. § 142 Nr. 2 GWB sowie §§ 125, 126 GWB C.2) § 124 GWB i.V.m. § 142 GWB sowie §§ 125, 126 GWB C.3) § 19 Abs. 1 MiLoG C.4) Vorliegen der Voraussetzungen von Art. 5k Verordnung (EU) 2022/576

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Starkstrom Energieanlagen, 750V Bahnstromanlage - City Nord (CN)

Kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen

Sisemine tunnus: 280543

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 31214000 Lülitusseadmestik

Täiendav liigitus (cpv): 31200000 Elektriijaotusseadmed ja juhtaparatuur, 31153000 Alaldid

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Steinstraße 20

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20095

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2029

#### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

#### 5.1.6. Üldine teave

##### Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

#### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Kriterium B.2) Eintragung in das Handelsregister Hinweis: Fehlende Zeilenumbrüche beruhen auf einer fehlerhaften Umsetzung an der Schnittstelle zum Amtsblatt der EU, auf die der Auftraggeber keinen Einfluss hat. Eine besser lesbare, formatierte im Übrigen wortgleiche Fassung der Kriterien wird als PDF mit dem Dateinamen Informationen zu Eignungs- und Auswahlkriterien im Teilnahmewettbewerb unter der Rubrik "Sonstiges" im Projektraum der Vergabepattform zur Verfügung gestellt. a) GEFORDERTER NACHWEIS:

(1) Eigenerklärung mittels VORDRUCK IN TEIL B, B.2 ANGEBOTSFORMULAR (2) Aktueller Auszug der Eintragung des Unternehmens in das Berufs- oder Handelsregister Eine Kopie ist ausreichend. Aktuell bedeutet, dass der Auszug die Daten nach der letzten Änderung von Eintragungen im Register wiedergeben muss. Besteht weder die Pflicht zur Eintragung in das Handelsregister- noch in ein einschlägiges Berufsregister, ist hierzu zwingend eine erläuternde Erklärung abzugeben. b) GEFORDERTE ANGABEN: zu a) (1) Erklärung, unter welcher Nummer die Eintragung bei welchem Registergericht bzw. welcher für das Register zuständigen Stelle erfolgt ist. c) GEFORDERT VON: - Einzelbieter - Jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft - Eignungsverleiher - bereits benannten Unterauftragnehmern

Kriterium: Finanants suhtarv

Valikukriteeriumi kirjeldus: Kriterium E.1) Umsatzzahlen Hinweis: Fehlende Zeilenumbrüche beruhen auf einer fehlerhaften Umsetzung an der Schnittstelle zum Amtsblatt der EU, auf die der Auftraggeber keinen Einfluss hat. Eine besser lesbare, formatierte im Übrigen wortgleiche Fassung der Kriterien wird als PDF mit dem Dateinamen Informationen zu Eignungs- und Auswahlkriterien im Teilnahmewettbewerb unter der Rubrik "Sonstiges" im Projektraum der Vergabeplattform zur Verfügung gestellt. a) GEFORDERTER NACHWEIS: Eigenerklärung mittels VORDRUCK IN TEIL E, E.1 ANGEBOTSFORMULAR b) GEFORDERTE ANGABEN: Angaben zum Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (netto), jeweils einschließlich des Durchschnittswerts über die letzten drei Geschäftsjahre. Falls das Geschäftsjahr nicht mit dem Kalenderjahr identisch ist, ist die Dauer des jeweiligen Geschäftsjahres in dem hierfür vorgesehenen Feld des Formulars anzugeben. Sofern seit Beginn der Aufnahme der Geschäftstätigkeit noch keine drei Geschäftsjahre vergangen sind ist der Beginn der Geschäftstätigkeit in dem gesonderten Feld des Formulars anzugeben. Bei Bietergemeinschaften sind die Umsätze und Angaben für jedes Bietergemeinschaftsmitglieds separat anzugeben. Auf die ergänzenden Regelungen zur zwingenden Verwendung des Angebotsformulars unter Ziffer 2.1, 0) EU-Auftragsbekanntmachung wird hingewiesen.

Kriterium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Kriterium E.2) Betriebs- oder Berufshaftpflichtversicherung Hinweis: Fehlende Zeilenumbrüche beruhen auf einer fehlerhaften Umsetzung an der Schnittstelle zum Amtsblatt der EU, auf die der Auftraggeber keinen Einfluss hat. Eine besser lesbare, formatierte im Übrigen wortgleiche Fassung der Kriterien wird als PDF mit dem Dateinamen Informationen zu Eignungs- und Auswahlkriterien im Teilnahmewettbewerb unter der Rubrik "Sonstiges" im Projektraum der Vergabeplattform zur Verfügung gestellt. a) GEFORDERTER NACHWEIS: (1) Eigenerklärung mittels VORDRUCK IN TEIL E, E.2 Angebotsformular b) GEFORDERTE ANGABEN (1) Eigenerklärung Eigenerklärung - über das Vorliegen - oder die Möglichkeit des Abschlusses (im Auftragsfall) einer Betriebs- oder Berufshaftpflichtversicherung für Personenschäden und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) unter Angabe der Deckungssummen, separat ausgewiesen für Personenschäden sowie sonstige Schäden (2) Für den Fall der Teilnahme durch Bietergemeinschaften Für den Fall der Teilnahme durch eine Bietergemeinschaft muss der Nachweis gemäß (1) und auf Verlangen entsprechend (2) für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft separat erfolgen ODER es muss ein Nachweis entsprechend (1) und auf Verlangen entsprechend (2) für die Bietergemeinschaft als juristische Person erbracht werden. Auf die ergänzenden Regelungen zur zwingenden Verwendung des Angebotsformulars unter Ziffer 2.1, 0) EU-Auftragsbekanntmachung wird hingewiesen.

Kriterium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Kriteerium FR.1) Unternehmensreferenzen: Tätigkeiten aus dem Bereich Lieferung und Montage einer Bahnstromanlage a) GEFORDERTER NACHWEIS: Eigenerklärung mittels VORDRUCK IN Angebotsformular - AF - ANLAGE 1\_UNTERNEHMENSREFERENZEN. Die Angabe von mehr als einer Referenz zu dem Kriterium FR.1 ist nicht erwünscht. Auf die ergänzenden Regelungen zur zwingenden Verwendung des Angebotsformulars unter Ziffer 2.1, 0) EU-Auftragsbekanntmachung wird hingewiesen. b) GEFORDERTE ANGABEN: Damit eine Referenz berücksichtigt wird, muss diese sämtliche der nachfolgenden Angaben enthalten. Es wird insbesondere darauf hingewiesen, dass "Referenzen von unbekannt" / ohne Angabe von Kontaktdaten beim Referenzgeber grundsätzlich nicht bei der Bewertung berücksichtigt werden (vgl. Angaben gemäß nachfolgend (4) und (5)): (1) Unternehmen dass sich auf die Referenz beruft sowie seine Funktion im Rahmen des Angebotsformulars (Bewerber, Bewerbergemeinschaftsmitglied, Eignungsverleiher). (2) Vorhaben /-Projektbezeichnung (3) <> (4) Name / Anschrift Referenzauftraggeber (5) Name Ansprechperson beim Referenzauftraggeber inkl. Telefondurchwahl und E-Mailadresse der Ansprechperson beim Referenzauftraggeber (6) Auftragnehmer (=Vertragspartner des Referenzauftrags) (7) Falls der Auftragnehmer (=Vertragspartner) nicht identisch mit dem Unternehmen gemäß (1) ist, für das die Referenz geltend gemacht wird. Angabe zur Funktion des Unternehmens gemäß (1) im Rahmen des Referenzauftrags (ARGE-Mitglied, Unterauftragnehmer). (8) Kurzbeschreibung Vorhaben-/ Projektbeschreibung (9) Kurzbeschreibung des Leistungsumfanges des Unternehmens, für das die Referenz eingereicht wird (Bieter, Bietergemeinschaftsmitglied, Eignungsverleiher) im Rahmen des Referenzauftrags. Für den Fall, dass der Referenzauftrag zusammen mit anderen Unternehmen in einer ARGE oder mit Unterauftragnehmern erbracht wurde: Abgrenzung zu Leistungen anderer Unternehmen, die an der Auftragsausführung noch beteiligt waren

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

##### **Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Angebotspreis

Kirjeldus: Angebotspreis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

#### **5.1.11. Hankedokumentid**

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 24/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YE3MRDE/documents>

##### **Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YE3MRDE>

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

##### **Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YE3MRDE>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 02/04/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 3 Kuud

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Beachtung von § 51 SektVO.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags gemäß

Vergabeunterlagen - Vertragsbedingungen

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: Vergabeunterlagen - Vertragsbedingungen

#### 5.1.15. Vahendid

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Hamburger Hochbahn AG

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Hamburger Hochbahn AG

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Hamburger Hochbahn AG

Registreerimisnumber: DE811239681

Postiaadress: Steinstraße 20

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20095

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Bereich Einkauf

E-posti aadress: [einkauf5@hochbahn.de](mailto:einkauf5@hochbahn.de)

Telefon: +49 403288-0

Faks: +49 403288-812054

Internetiaadress: <http://hochbahn.de>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Registreerimisnumber: 02000000-KFB0000001-20

Postiaadress: Gänsemarkt 36

Linn: Hamburg  
Sihtnumber: 20354  
Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)  
Telefon: +49 4042823-1690  
Faks: +49 4042792-3080  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Vaidlustusorgan  
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

#### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83  
Linn: Bonn  
Sihtnumber: 53119  
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
TED eSender

## 10. Muudatus

---

Eelmise teate versioon, mida muudetakse  
:  
94d9451b-239b-4429-8f16-9293bb1d76fa-01  
Muudatuse peamine põhjus  
:  
Teave ajakohastatud  
Kirjeldus  
:  
Verlängerung der Angebotsfrist

#### 10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE  
Muudatuste kirjeldus: Verlängerung der Angebotsfrist

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: 1e6ed216-da5b-4d4b-9cdb-eb4f6b61025b - 01  
Vormi liik: Hange  
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord  
Teate alaliik: 17  
Teate saatmise kuupäev: 31/03/2026 13:02:47 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg  
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel  
Teate avaldamise number: 226243-2026

